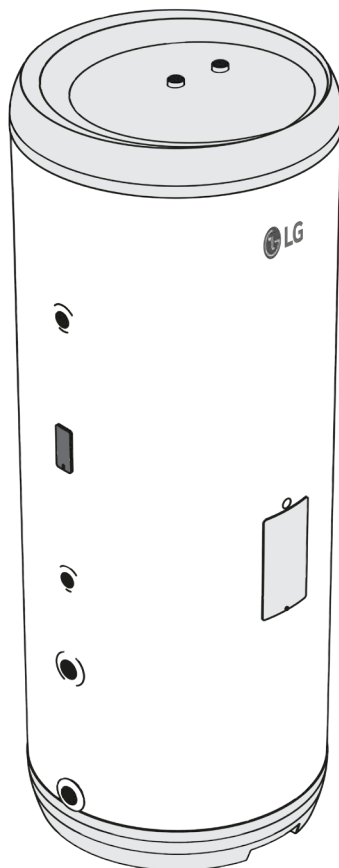


Languages in this manual:
Français
Gaelach
Hrvat
Magyar
Italiano
Lietuvių
Latviešu
македонски

CONSIGNES DE SÉCURITÉ  
INFORMATIONS SUR LES OPÉRATIONS ET LA MAINTENANCE  
MANUEL D'INSTALLATION  
FDT - FICHE DE DONNÉES TECHNIQUES



# TABLE DES MATIÈRES

<b>1. Consignes de sécurité</b> .....	3
1.1 Généralités.....	3
1.2 Consignes de sécurité pour les utilisateurs.....	4
1.3 Consignes de sécurité pour les installateurs.....	4
<b>2. Description du produit</b> .....	5
2.1 Identification du produit.....	5
2.2 Utilisation recommandée.....	5
2.3 Marquage CE.....	5
2.4 Données techniques.....	5
2.5 Données ErP (FDT).....	5
<b>3. Instructions d'installation</b> .....	6
3.1 Produits concernés par ces instructions.....	6
3.2 Inclus dans la livraison.....	6
3.3 Dimensions du produit.....	6
3.4 Hauteurs de connexion.....	6
3.5 Exigences quant au lieu d'installation.....	7
3.6 Installation de la tuyauterie.....	8
3.7 Installation électrique.....	10
<b>4. Mise en marche initiale</b> .....	12
4.1 Remplir avec de l'eau.....	12
4.2 Mettre l'appareil en marche.....	12
4.3 Points de contrôle.....	12
4.4 Vidange de l'eau.....	12
4.5 Remise à l'utilisateur final.....	13
<b>5. Guide de l'utilisateur</b> .....	14
5.1 Paramètres.....	14
5.2 Inspection annuelle.....	15
5.3 Maintenance.....	15
<b>6. Dépannage</b> .....	16
6.1 Défauts et correctifs.....	16
<b>7. Conditions de garantie</b> .....	18
7.1 Garantie et enregistrement.....	18
7.2 Service clientèle.....	18
<b>8. Désinstallation du produit</b> .....	18
8.1 Désinstallation.....	18
8.2 Programme de retour.....	18

# 1. Consignes de sécurité

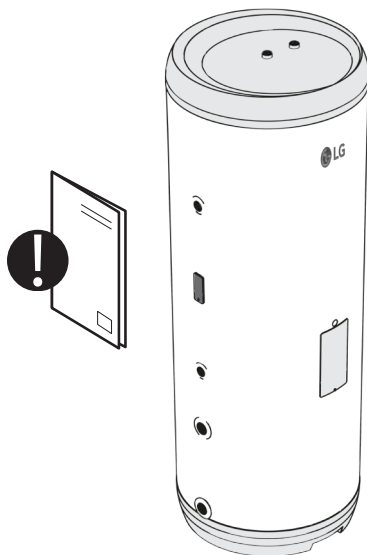
## 1.1 Informations générales

Lisez minutieusement les consignes de sécurité suivantes avant d'installer, d'entretenir ou de régler le chauffe-eau.





Des blessures corporelles ou des dommages matériels peuvent résulter d'une installation ou d'une utilisation non conforme du produit.

Conservez ce manuel et les autres documents pertinents dans un endroit facile d'accès pour pouvoir vous y référer ultérieurement.








Le fabricant présume que l'utilisateur final respecte les consignes de sécurité, d'utilisation et de maintenance fournies et que l'installateur se conforme au manuel d'installation ainsi qu'aux normes et réglementations en vigueur à la date d'installation.






Symboles utilisés dans ce manuel :








 AVERTISSEMENT	Peut causer des blessures graves ou la mort
 ATTENTION	Peut causer des blessures légères ou modérées ou des dommages matériels
 NE PAS FAIRE	
 FAIRE	





## 1.2 Consignes de sécurité pour les utilisateurs

 AVERTISSEMENT	
	La sortie de débordement depuis la soupape de sécurité ne doit PAS être scellée ou obstruée.
	Le Produit ne doit PAS être recouvert par le capot de la boîte de jonction situé à l'avant.
	L'état original du produit ne doit PAS être modifié.
	Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant de déficience physique, sensorielle ou mentale, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient accompagnées ou qu'elles aient reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
	Surveillez les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
	Le produit doit être rempli avec de l'eau avant la mise sous tension.

 ATTENTION	
	Le produit ne DOIT pas être exposé au gel, à une pression excessive, à une surtension ou à un traitement au chlore. Voir les conditions de la garantie.
	Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes avec des capacités mentales, sensorielles ou physiques réduites, ou n'ayant pas suffisamment d'expérience ou de connaissances, si elles agissent sous surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

## 1.3 Consignes de sécurité pour les installateurs

 AVERTISSEMENT	
	La sortie de débordement depuis la soupape de sécurité ne doit PAS être scellée ou obstruée.
	La canalisation de décharge de tout dispositif de sécurité doit être d'une taille supérieure à la taille nominale de la sortie du dispositif de sécurité (< 9 m de longueur). La canalisation de décharge doit présenter une pente continue et ininterrompue vers le drain et être protégée du gel en permanence.
	Le système d'alimentation électrique du chauffage doit être installé par un électricien qualifié conformément aux réglementations locales en vigueur et aux meilleures pratiques. Le produit est conçu pour être utilisé avec une alimentation permanente.
	Le câble d'alimentation électrique doit pouvoir résister à une température de 90°C. Un déchargeur de traction doit être installé.
	Le produit doit être rempli avec de l'eau avant la mise sous tension.
	Les réglementations et normes applicables, ainsi que ce manuel d'installation, doivent être respectées.

 ATTENTION	
	Le produit doit être installé dans une pièce équipée d'un siphon de sol. Le fabricant dégage toute responsabilité si cette exigence n'est pas respectée.
	Le produit doit être correctement aligné verticalement et horizontalement, sur un sol ou un mur adapté à son poids total lorsqu'il est en marche. Se reporter à la plaque signalétique
	Le produit doit disposer d'un espace dégagé de 40 cm devant le couvercle électrique et de 10 cm au-dessus du point le plus haut pour permettre son entretien.

## 2. Description du produit

### 2.1 Identification du produit

Les détails d'identification de votre produit se trouvent sur la plaque signalétique fixée dessus. La plaque signalétique contient des informations détaillées sur le produit conformément aux normes EN 12897:2016 et EN 60335-2-21, ainsi que d'autres informations utiles. La déclaration de conformité est disponible à l'adresse <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> où vous pourrez trouver de plus amples informations.

Les produits LG sont conçus et fabriqués conformément aux normes suivantes :

Norme relative aux cuves sous pression EN 12897:2016

Norme de sûreté EN 60335-2-21

LG Electronics est dotée des certifications suivantes :

Qualité ISO 9001

Environnement ISO 14001

Environnement de travail ISO 45001

### 2.2 Utilisation recommandée

L'Optima OGC est conçu pour fournir de l'eau chaude domestique et du chauffage hydronique en utilisant une source d'énergie électrique et/ou externe. L'OGC 300 peut être utilisé avec une pompe à chaleur avec priorisation de l'eau du robinet. Le cylindre inférieur est utilisé pour le système de chauffage. Le cylindre supérieur est utilisé pour l'eau chaude domestique. L'OGC est équipé d'une alimentation électrique de secours.

### 2.3 Marquage CE

Le marquage CE indique que le produit est conforme aux directives applicables. La déclaration de conformité est disponible à l'adresse <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> où vous pourrez trouver de plus amples informations.

Le produit est conforme aux directives suivantes :  
Directive basse tension DBT 2014/35/UE  
Compatibilité électromagnétique CE 2014/30/UE  
Équipement sous pression ESP 2014/68/UE

Les soupapes de sécurité utilisées doivent comporter le marquage CE et être conforme à la directive 2014/68/EU relative aux équipements sous pression.

## 2.4 Données techniques

N° de modèle LG	Code produit :	Capacité, personnes	Poids (net), kg.	Diam. x hauteur mm.	Vol. du fret m <sup>3</sup>	Volume Eau à 40°C	Réglage du thermostat °C
11015370	ST030SASNO EPWXLEU	-	63	ø595x1760	0,64	375	75

Le produit présente un niveau de protection IP21.

## 2.5 Données ErP - Fiche de données techniques

Marque	N° de modèle LG	Nom du modèle	Volume réel L	Déperdition de chaleur W	Indice ErP
LG Electronics	11015370	ST030SASNO EPWXLEU	223/62	54	B
Règlement : 2017/1369/EU - Règlement : EU 812/2013   Directive : 2009/125/EC - Règlement : EU 814/2013					
Précision testée de la déperdition de chaleur en vertu de la norme EN 12897:2016					

## 3. Instructions d'installation

### 3.1 Produits concernés par ces instructions

ST030SASNO EPWXLEU

### 3.2 Inclus dans la livraison

Num. de réf.	Pcs.	Description
1	1	Chauffe-eau
2	1	Manuel d'installation (ce document)
3	2	Emplacement pour capteur (installé en usine)
4	1	Thermostat
5	1	Élément chauffant
6	1	Déchargeur de traction PG
7	1	Soupape de sécurité pour le cylindre supérieur (installée en usine)
8	3	Pieds réglables (installés en usine)

### 3.3 Dimensions du produit

Toutes les dimensions sont exprimées en mm.

Produit	A	B	C		∅
ST030SASNO	0-40	1753	766		595

Tolérance +/- 5 mm (pas dimension A).

### 3.4 Hauteurs de connexion

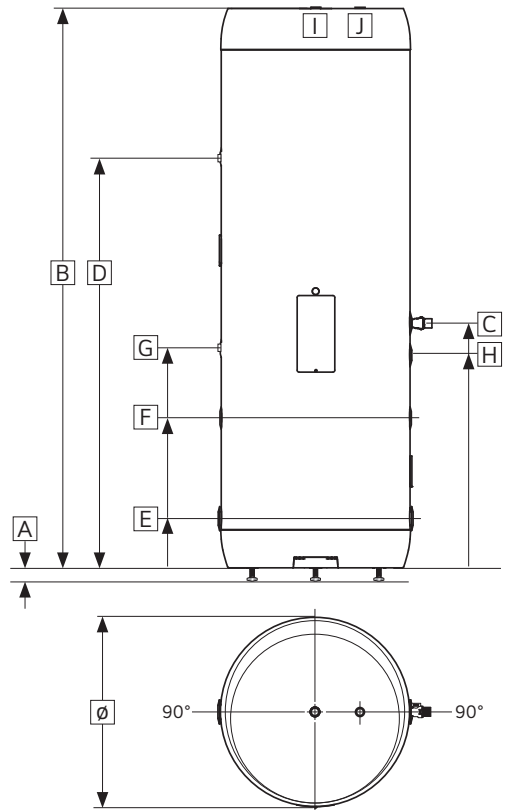
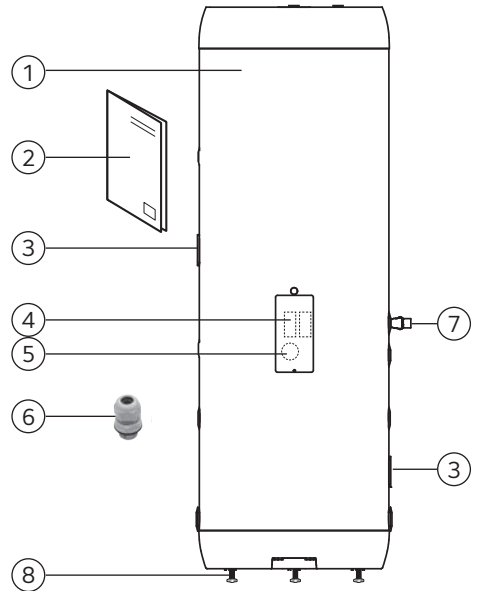
Toutes les dimensions sont exprimées en mm.

Produit	D	E	F	G	H	I & J
ST030SASNO	1286	154	469	686	666	1753

Tolérance +/- 5 mm.

#### 3.4.1 Connexions - dimensions et fonction

Connexion	Dimensions	Fonction
C	G 3/4" F	Soupape de sécurité
D	G 3/4" F	Connexion du serpentín, cylindre supérieur
E	G 1" F	Alimentation/retour, cylindre inférieur
F	G 1" F	Alimentation/retour, cylindre inférieur
G	G 3/4" F	Connexion du serpentín, cylindre inférieur
H	G 3/4" F	Entrée d'eau froide
I	G 3/4" F	Sortie d'eau chaude
J	G 3/4" F	Anode (non fournie)

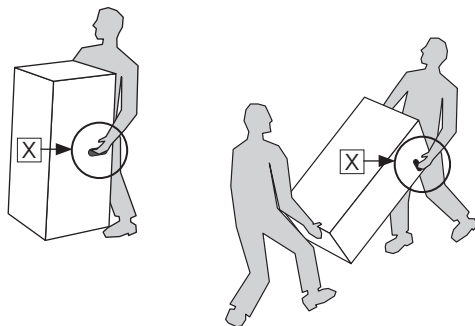


### 3.4.2 Livraison

Le produit doit être transporté avec précaution, comme indiqué, dans son emballage. Utilisez les poignées présentes dans la caisse (X).

#### ⚠ ATTENTION

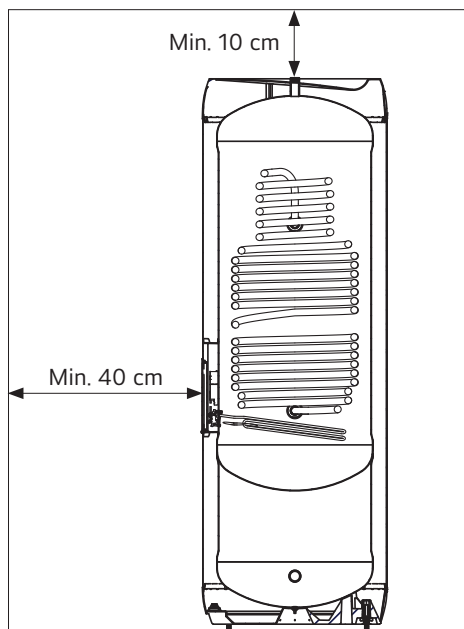
**Les raccords des tuyaux, vannes, etc. ne doivent pas être utilisés pour soulever le produit, car cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.**



### 3.5 Exigences quant au lieu d'installation et au positionnement

#### ⚠ ATTENTION

❗	Le Produit doit être placé dans une pièce équipée d'un drain et installé conformément aux règles et réglementations locales. Alternativement, il est possible d'installer une soupape d'arrêt avec capteur et détecteur de trop-plein reliés à la soupape de sécurité vers le drain.
❗	Le produit doit être placé dans un endroit sec, à l'abri du gel.
❗	Le produit doit être placé sur un sol ou un mur adapté à son poids total lorsqu'il est en marche. Se reporter à la plaque signalétique.
❗	Le produit doit disposer d'un espace dégagé de 40 cm devant le couvercle électrique et de 10 cm au-dessus du point le plus haut pour permettre son entretien.
❗	Le produit doit être facilement accessible dans le logement pour l'entretien et la maintenance.



### 3.6 Installation de la tuyauterie

Le cylindre supérieur (ECS) est conçu pour être raccordé en permanence au réseau d'alimentation en eau. Des tuyaux approuvés et de taille appropriée doivent être utilisés pour l'installation. Les normes et réglementations pertinentes doivent être respectées. L'anode (non fournie) peut être montée sur une connexion G 3/4" F (A)

Produit.	EAU FROIDE (4)	EAU CHAUDE (1)	Trop-plein (3)
ST030SASNO	G 3/4" F	G 3/4" F	G 3/4" F

#### 3.6.1 Pression de l'eau entrante

L'efficacité du produit dépend de la pression de l'eau froide entrante. La pression de l'eau doit être comprise entre 2 bars minimum et 6 bars maximum durant toute la journée. Une pression d'eau excessive peut être réglée en installant une valve réductrice de pression. La pression ne doit pas dépasser 3 bars dans le cylindre de chauffage (inférieur).

#### 3.6.2 Installation des canalisations pour l'eau froide et chaude (EF/EC) et des canalisations de trop-plein.

A. Installez des canalisations de taille appropriée aux raccords d'eau chaude et d'eau froide indiqués, et fixez-les à l'aide d'un mastic adapté. Voir le point 3.6.3 pour les couples de serrage. Les connexions inutilisées doivent être bouchées de manière sécurisée.

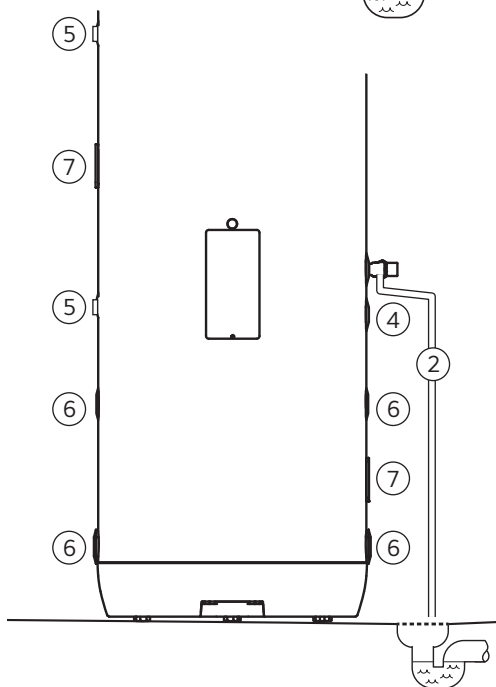
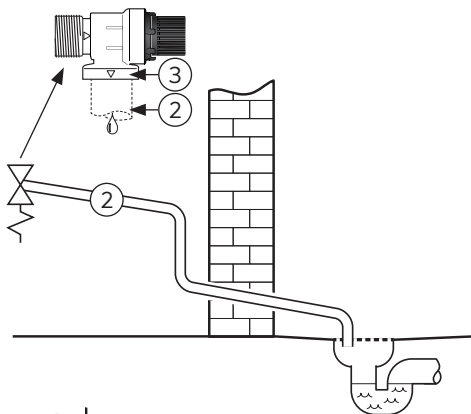
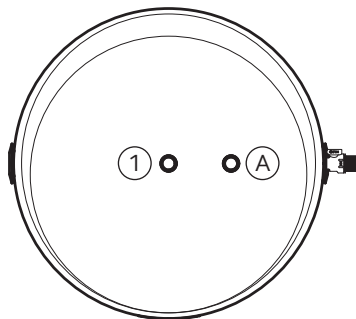
B. Une canalisation de trop-plein (9) de dimension adaptée est reliée à la soupape de sécurité ; Se connecte au dispositif de trop-plein au niveau de la soupape de sécurité. L'installation doit être effectuée de sorte à éviter toute interruption ou tout dommage, à l'abri du gel, avec une pente en direction d'un drain approprié. Voir l'illustration.

#### 3.6.3 Paramètres de serrage




Composant	Serrage
Conn. de l'eau froide et chaude, serpentin et soupape de sécurité	30 Nm (+/- 3)
Connexions d'alimentation/retour - cylindre inférieur	60 Nm (+/- 5)





#### 3.6.4 Installation de la canalisation d'alimentation/retour

Des canalisations de dimensions et de qualité appropriées sont raccordées aux raccords d'alimentation/retour vers le serpentin (5) et le cylindre inférieur (6) comme requis. Terminez l'installation avec un mastic pour filetage approprié. Vérifiez que l'air est expurgé du serpentin lors du remplissage. Une soupape de sécurité adaptée à la configuration du système doit être placée à un endroit approprié dans le circuit de chauffage à partir du cylindre inférieur (non fournie). Dimensions de la connexion, voir la section 3.4.1.



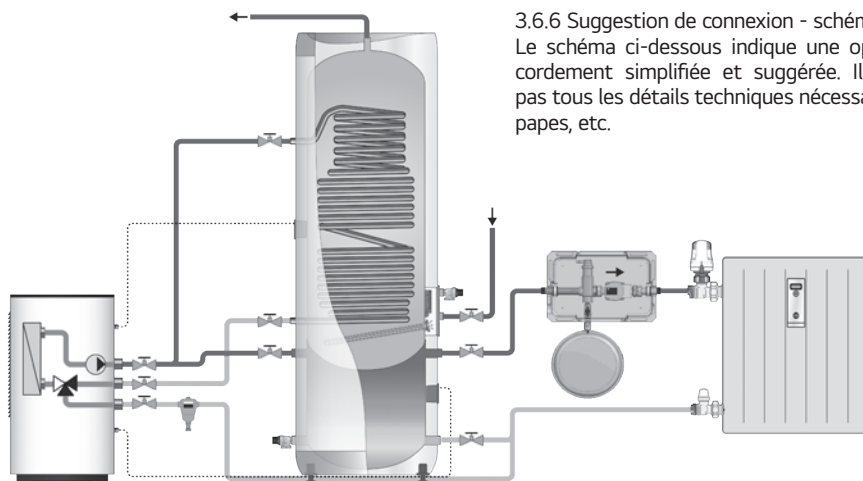
## 3.6.5 Instructions de montage

 AVERTISSEMENT	
	Le produit doit être rempli avec de l'eau avant la mise sous tension. Le cylindre supérieur doit être rempli en premier.
	La canalisation de décharge de tout dispositif de sécurité doit être d'une taille supérieure à la taille nominale de la sortie du dispositif de sécurité (< 9 m de longueur). La canalisation de décharge doit présenter une pente continue et ininterrompue vers le drain et être protégée du gel en permanence.

 ATTENTION	
	Le Produit doit être placé dans une pièce équipée d'un drain et installé conformément aux règles et réglementations locales. Alternativement, il est possible d'installer une soupape d'arrêt avec capteur et détecteur de trop-plein reliés à la soupape de sécurité vers le drain.
	Le produit doit être correctement aligné verticalement et horizontalement, sur un sol ou un mur adapté à son poids total lorsqu'il est en marche. Se reporter à la plaque signalétique
	Le produit doit disposer d'un espace dégagé de 40 cm devant le couvercle électrique et de 10 cm au-dessus du point le plus haut pour permettre son entretien.

## 3.6.6 Recommandation de montage

RECOMMANDATION	
-	Prévoyez un espace dégagé par rapport au sol. Dévissez les pieds d'au moins 15 mm en bas du produit.
-	Le câble d'alimentation électrique peut être fixé fermement dans les rainures situées à la base du produit.
-	Si un clapet antiretour est installé, un réducteur de pression et un vase d'expansion doivent être installés pour éviter les fuites au niveau de la soupape de sécurité.
-	Si la pression maximale de l'eau dépasse 6 bars au cours d'une période de 24 heures, il faut installer un réducteur de pression et un vase d'expansion en connexion avec le cylindre ECS.



## 3.6.6 Suggestion de connexion - schéma

Le schéma ci-dessous indique une option de raccordement simplifiée et suggérée. Il ne contient pas tous les détails techniques nécessaires, les soupapes, etc.

## 3.6.7 Tableau des chutes de pression - serpentin

Infos sur le produit :		Chute de pression (mbar) au niveau de débit :							Valeur Cw (m <sup>3</sup> /h):
Produit	Surface du serpentin m <sup>2</sup>	540 L/h (0,15L/s)	900 L/h (0,25 L/s)	1800 L/h (0,50 L/s)	2700 L/h (0,75 L/s)	3600 L/h (1,00L/s)	4500 L/h (1,25 L/s)	5400 L/h (1,50 L/s)	Niveau de débit @ 1 bar de chute de pression
ST030SASNO	1.8	43	120	361	734	1245	1768	2521	3,5

### 3.7 Installation électrique

Des connexions électriques fixes doivent être utilisées pour l'installation des appareils de chauffage domestique OGC. Les connexions électriques doivent être installées par un électricien agréé. Les normes et réglementations pertinentes doivent être respectées.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Une tension continue est présente aux bornes dans la boîte de jonction. Avant d'effectuer toute installation électrique, l'alimentation électrique doit être coupée et sécurisée contre toute activation pendant la durée des travaux.

#### 3.7.1 Composants électriques

Composant	Remarque
Thermostat de sécurité	Coupe-circuit thermique à 85°C
Thermostat de fonctionnement, cylindre supérieur	Réglable de 50 à 75°C
Élément chauffant, cylindre supérieur	230 V monophasé 1 bar
Câbles internes	Résistant à la chaleur

#### 3.7.2 Raccordement électrique dans la boîte de jonction

- A) Fil sous tension (L) connecté au point « 1 » du thermostat de sécurité.
  - B) Fil neutre (N) connecté au point « 3 » du thermostat de sécurité.
  - C) Fil jaune avec bande verte – mise à la terre – connecté à la borne de l'élément chauffant (laiton hexagonal)
  - D) Fils internes reliant l'élément au thermostat, connectés au point « 4 » du thermostat de sécurité et au point « 2 » du thermostat de fonctionnement.
- Voir l'illustration.

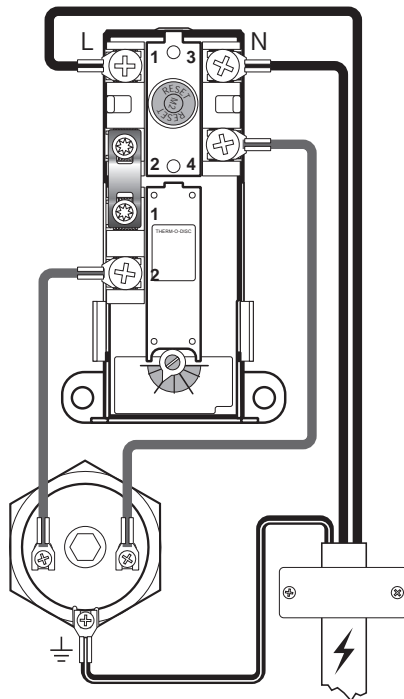


Schéma de câblage

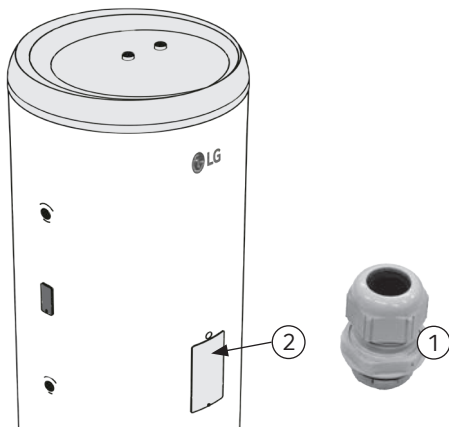
#### 3.7.3 Décharge de traction

Un dispositif de décharge de traction est fourni avec le produit et doit être installé dans l'entrée de câble préfabriquée (2).

Tous les raccordements électriques doivent être effectués par un électricien agréé.

#### 3.7.4 Paramètres de serrage

Composant	Serrage
Élément chauffant G 1 1/4 pouce	60 Nm (+/- 5)
Vis du thermostat	2 Nm (+/- 0.1)
Vis sur l'extrémité de l'élément	2 Nm (+/- 0.1)



### 3.7.5 Instructions de montage

⚠ AVERTISSEMENT	
❗	Le produit doit être rempli avec de l'eau avant la mise sous tension. Le cylindre supérieur doit être rempli en premier.
❗	Des raccords électriques fixes doivent être utilisés pour l'installation. Les connexions électriques doivent être installées par un électricien agréé. Des composants destinés à la déconnexion doivent être inclus dans l'installation électrique fixe conformément aux normes et réglementations applicables.
❗	Le câble d'alimentation doit pouvoir supporter une température continue de 90°C. Un déchargeur de traction doit être installé.

⚠ ATTENTION	
❗	Le produit doit disposer d'un espace dégagé de 40 cm devant le couvercle électrique et de 10 cm au-dessus du point le plus haut pour permettre son entretien.
❗	Si le câble d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par un électricien agréé.

### 3.7.6 Recommandation de montage

RECOMMANDATION	
-	Le câble d'alimentation électrique est introduit dans la boîte de jonction par un trou préfabriqué dans le boîtier (2). Le trou a une taille adaptée au déchargeur de traction fourni (1). Le déchargeur de traction doit être installé.
-	Pour le bloc d'alimentation du produit, un fusible > 15 A/fil > 2,5# doit être utilisé. Vérifiez que les fils, les câbles et l'équipement d'alimentation électrique du produit ne risquent pas d'être exposés à des influences mécaniques, thermiques ou chimiques.

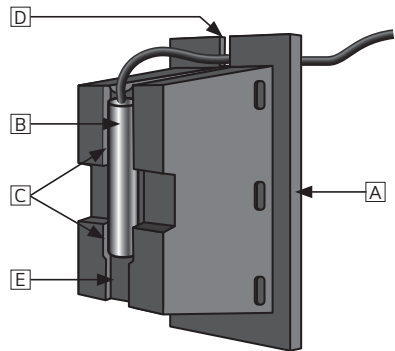
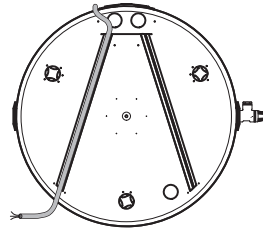
Le câble d'alimentation électrique du produit peut être dissimulé et protégé dans les rainures prévues à cet effet dans la base du produit. Reportez-vous à l'illustration. Des raccords électriques fixes doivent être utilisés pour l'installation. Tous les raccordements électriques doivent être effectués par un électricien agréé.

### 3.7.7 Installation du capteur de température

Le produit est équipé d'un support pour capteur de température qui permet l'installation d'un capteur de 6 ou 8 mm. Pour installer le capteur de température, suivez les instructions ci-dessous.

1. Retirez le support du capteur de température (A) du bâti du réservoir en le saisissant et en le tirant vers l'extérieur.
  2. Insérez le capteur de température (B) fermement dans les rainures appropriées de son support et placez le câble du capteur de température dans la fente destinée à l'accueillir (D).
- Un capteur de 8 mm (voir l'illustration) est inséré dans les rainures supérieures (C), tandis qu'un capteur de 6 mm l'est dans la rainure inférieure (E).

3. Remplacez le support du capteur dans le bâti du réservoir, en vous assurant qu'il est bien inséré afin d'établir un contact correct entre le capteur et la surface intérieure en acier inoxydable du réservoir. Assurez-vous que le câble du capteur est correctement positionné dans la fente destinée à l'accueillir (D) afin d'éviter tout endommagement potentiel du câble.



## 4. Mise en marche initiale

### 4.1 Remplissage avec de l'eau (cylindre supérieur en premier)

1) Cylindre supérieur : vérifiez que toutes les canalisations sont connectées correctement. Puis faites ce qui suit :

A) Ouvrez un robinet d'eau chaude – laissez-le ouvert.

B) Ouvrez l'alimentation en eau froide du produit. Vérifiez que l'eau s'écoule librement du robinet d'eau chaude ouvert, sans aucune poche d'air.

C) Fermez le robinet d'eau chaude.

2) Cylindre inférieur : rempli conformément aux instructions pour la source de chaleur externe/le système de chauffage. Expurgez le circuit lors du remplissage pour éviter les poches d'air.

3) Le serpentin (3) doit être rempli conformément aux instructions pour la source de chaleur externe. Expurgez le circuit lors du remplissage pour éviter les poches d'air.

### 4.2 Mettre l'appareil en marche

La mise sous tension peut s'effectuer une fois le cylindre rempli d'eau.

A) Basculez le disjoncteur/placez le fusible.

B) Lorsqu'une source de chaleur externe est installée, l'élément électrique ne doit être utilisé que pour le chauffage d'urgence.

### 4.3 Points de contrôle

A) Vérifiez que tous les raccords des canalisations vers/dépuis le produit sont bien serrés et ne fuient pas.

B) Vérifiez que l'alimentation électrique du produit n'est pas exposée à des risques de dégâts mécaniques, thermiques ou chimiques.

C) Vérifiez que la ou les canalisations de trop-plein, le cas échéant, provenant de la soupape de sécurité sont exemptes de toute obstruction, intactes et à l'abri du gel, et qu'elles sont placées en pente vers le drain.

D) Vérifiez que le produit est posé fermement, verticalement et horizontalement.

### 4.4 Vidange de l'eau

#### ⚠ AVERTISSEMENT

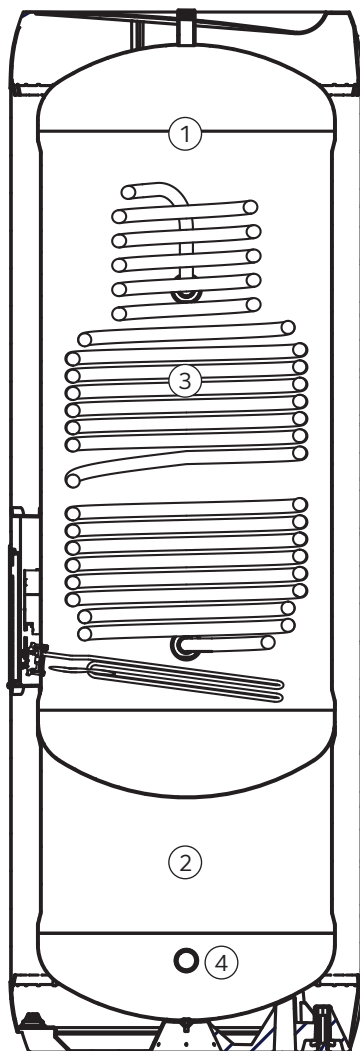
**La température de l'eau dans le produit est de 75 °C et peut causer des brûlures. Avant de vider, le robinet d'eau chaude doit être ouvert à la pression/température maximale pendant au moins 3 minutes.**

Cylindre supérieur :

A) Débranchez l'alimentation électrique.

B) Fermez l'alimentation en eau froide.

C) Ouvrez un robinet d'eau chaude à fond et laissez-



le ouvert (cela évite la formation d'une dépression).  
D) Tournez la molette de la soupape de sécurité (5) d'environ 90 degrés pour passer en position ouverte. Le cylindre supérieur se vide.

Après la vidange, fermez la soupape de sécurité en tournant la molette (5) dans le sens horaire. Fermez tous les robinets ouverts.

Si une vidange plus rapide du cylindre supérieur est requise, la soupape de sécurité peut être retirée en la dévissant de la connexion. Lors de sa réinstallation, la soupape doit être serrée avec le couple de serrage indiqué dans le tableau 3.6.3. Un mastic adapté doit être utilisé.

Cylindre inférieur :

Si une source de chaleur externe est installée, suivez les instructions de vidange pertinentes. En fonctionnement uniquement électrique : Débranchez l'alimentation électrique. Déconnectez un raccord de tuyauterie inférieur (4). Ouvrez une vanne de purge ou purgez le circuit d'une autre manière.

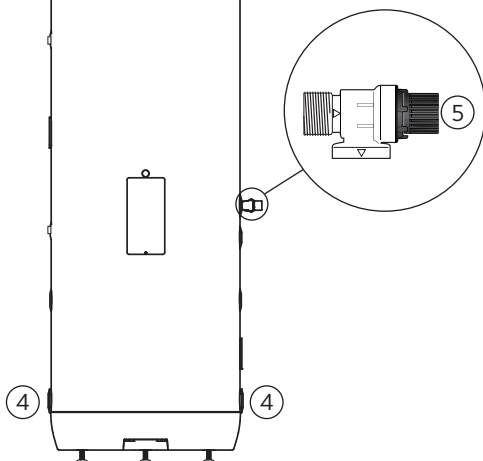
Vidange du serpentín :

Suivez les instructions de fermeture pour une source de chaleur externe connectée. Desserrez la canalisation reliée à la connexion inférieure du serpentín.

#### 4.5 Remise à l'utilisateur final

##### L'INSTALLATEUR DOIT :

- Informer l'utilisateur final des consignes de sécurité et d'entretien.
- Informer l'utilisateur final sur les réglages et la façon de vider le produit.
- Remettre ce manuel d'installation à l'utilisateur final.
- Apposer ses coordonnées sur la plaque signalétique du produit.



## 5. Guide de l'utilisateur

### 5.1 Paramètres

#### 5.1.1 Réglage du thermostat

Le thermostat du produit est réglable de 50 à 75°C. Le thermostat ne doit pas être réglé à moins de 65 °C afin d'empêcher la prolifération de bactéries. Pour régler la température :

- A) Débranchez l'alimentation électrique.
- B) Retirez le couvercle de la boîte de jonction avec un tournevis.
- C) Ajustez la température sur le thermostat (7) avec un tournevis.

Remplacez le couvercle de la boîte de jonction avant de connecter l'alimentation électrique.

#### 5.1.2 Réinitialisation du thermostat de sécurité

Le thermostat de sécurité déclenche un arrêt d'urgence lorsqu'il y a un risque de surchauffe. Il peut être réinitialisé en coupant l'alimentation électrique, en retirant le couvercle du boîtier de jonction et en appuyant sur le bouton rouge « RESET » (6). Si le thermostat provoque des arrêts à répétition, contactez l'installateur.

### ⚠ AVERTISSEMENT

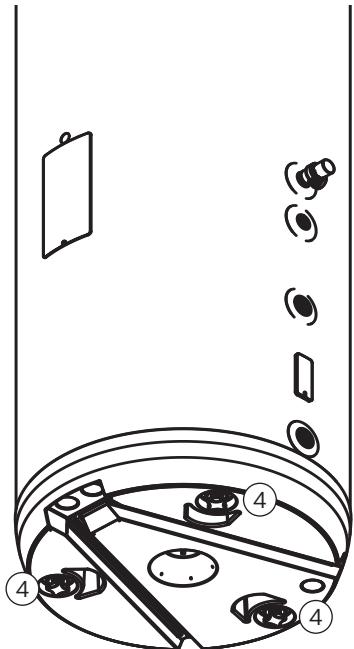
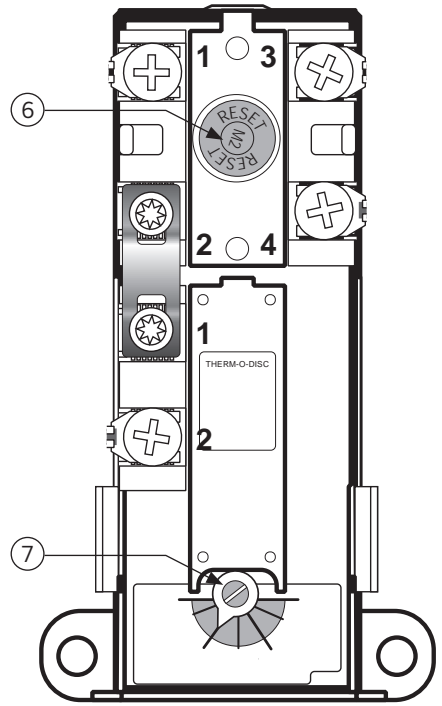
**Une tension continue est présente aux bornes dans la boîte de jonction. Avant d'effectuer toute installation électrique, l'alimentation électrique doit être coupée et sécurisée contre toute activation pendant la durée des travaux.**

#### 5.1.3 Réglage des pieds (4)

Le produit est équipé de trois pieds réglables de 0 à 40 mm. Dévissez les pieds d'au moins 15 mm en bas du produit. Ajustez les pieds individuellement jusqu'à ce que le produit repose fermement au sol, verticalement et horizontalement.

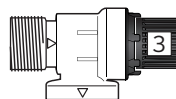
### 5.2 Inspection annuelle

- A) Les soupapes de sécurité doivent être inspectées chaque année, voir le point 5.3.
- B) Vérifiez que tous les raccords de canalisations vers/ depuis le produit sont bien serrés et ne fuient pas.
- C) Vérifiez que l'alimentation électrique du produit n'est pas exposée à des risques de dégâts mécaniques, thermiques ou chimiques. Le produit ne doit pas être utilisé si le câblage ou les connecteurs sont endommagés. Les câbles endommagés doivent être remplacés par un électricien agréé par des câbles de type et de qualité équivalents.
- D) Vérifiez que la ou les canalisations de trop-plein, le cas échéant, provenant de la soupape de sécurité



sont exemptes de toute obstruction, intactes et à l'abri du gel, et qu'elles sont placées en pente vers un drain approprié.

E) Vérifiez que le produit est installé à niveau et de façon stable.



### 5.3 Maintenance

#### INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE

	<b>La maintenance ne doit être effectuée que par des personnes âgées de plus de 18 ans et disposant des connaissances suffisantes. Inspection annuelle de la soupape de sécurité :</b>
-	Ouvrez la soupape pendant 1 minute en tournant la molette (1) d'environ 90 degrés jusqu'à ce qu'elle atteigne une position ouverte.
-	Vérifier visuellement que l'eau s'écoule librement vers le drain.
-	OUI = Parfait. Fermez la soupape en tournant la molette (1) de 90 degrés supplémentaires jusqu'à ce qu'elle atteigne une position fermée.
-	NON = Problème. Débrancher l'alimentation électrique/couper l'alimentation en eau. Contacter l'installateur.

## 6. Dépannage

### 6.1 Défauts et correctifs

Si des problèmes apparaissent lors de l'utilisation du produit, vérifiez les éventuels défauts et correctifs dans le tableau. Si le problème n'est pas décrit le

tableau de dépannage ou si vous ne savez pas exactement ce qui ne va pas, contactez l'installateur (reportez-vous à la plaque signalétique sur le produit) ou LG Electronics - voir la section 7.1.

#### DÉPANNAGE EAU CHAUDE DOMESTIQUE - CYLINDRE SUPÉRIEUR

Problème	Cause éventuelle du défaut	Solution possible
Il y a une fuite/un égouttement au niveau de la soupape de sécurité/il y a souvent de l'eau sur le sol près du cylindre le matin.	Valve réductrice de pression, compteur à eau ou clapet antiretour bloqué au niveau de l'admission d'eau. La pression de l'eau dans le logement est trop élevée.	Installez un vase d'expansion AX absorbant l'expansion pendant le chauffage, ainsi qu'un réducteur de pression afin de stabiliser la pression d'eau dans l'habitation. La valve de réduction de pression s'ajuste en fonction de la pression dans le vase d'expansion. Contactez un installateur agréé.
	La soupape de sécurité est usée ou des particules sont coincées entre la membrane et le siège de la soupape en raison de la saleté de l'eau	Essayez de faire passer de l'eau à travers la soupape de sécurité. Ouvrez la soupape pendant environ 1 minute. Voir la section 5.2. Si la soupape fuit toujours, elle doit être remplacée. Contactez un installateur agréé.
	Fuite au niveau de l'élément chauffant.	Vérifiez en faisant ceci : a) coupez l'alimentation électrique, b) dévissez le capot, c) vérifiez visuellement s'il y a une fuite au niveau de l'élément chauffant. Si c'est le cas, remplacez le joint/élément chauffant. Contactez un installateur agréé.
Pas d'eau chaude	Alimentation électrique interrompue.	Vérifiez que le fusible est installé/que la fiche est branchée dans la prise murale/que le disjoncteur n'a pas été déclenché.
	Le thermostat a déclenché un arrêt d'urgence.	Appuyez sur le bouton « RESET » (Réinitialisation) sur le thermostat de sécurité. Reportez-vous au guide de l'utilisateur.
	L'élément chauffant est défectueux.	Remplacez l'élément chauffant. Contactez un installateur agréé.
	Fuite dans la canalisation d'eau chaude	Vérifiez ceci : a) fermez l'alimentation en eau froide, b) attendez 2 à 3 heures, c) touchez le produit pour voir s'il est chaud. Si c'est le cas, il y a une fuite dans la canalisation d'eau chaude ou ailleurs. Contactez un installateur agréé.
Pas assez d'eau chaude	Consommation élevée dans le foyer.	Augmentez la température du thermostat à 85 °C ; reportez-vous au guide de l'utilisateur. Passez à un chauffe-eau LG plus grand. Contactez un installateur agréé.
Température de l'eau pas suffisamment élevée	Le thermostat est réglé sur des températures basses.	Augmentez la température du thermostat à 85 °C ; reportez-vous au guide de l'utilisateur.
	L'eau passe du froid au chaud au niveau des robinets.	Contactez un installateur agréé.
Le fusible/disjoncteur se déclenche à répétition	Défaut possible dans le système électrique du chauffe-eau.	Vérifiez en faisant ceci : a) coupez l'alimentation électrique, b) dévissez le capot, c) vérifiez visuellement la boîte de jonction pour détecter tout problème. Si c'est le cas, contactez un installateur agréé. Placez le capot.
Il faut attendre longtemps pour que l'eau atteigne le robinet	Tuyauterie très longue entre le chauffe-eau et le robinet.	Installez un fil de circulation ou un câble chauffant sur la canalisation d'eau chaude. Ou installez un dispositif chauffant auxiliaire à proximité du robinet. Contactez un installateur agréé.
Des claquements sont entendus dans les tuyaux quand on ferme le robinet d'eau chaude	Fortes augmentations de la pression lorsque le robinet est fermé rapidement.	Complètement normal. Installez un vase d'expansion AX en cas de problème. Contactez un installateur agréé.

## DÉPANNAGE DU SYSTÈME DE CHAUFFAGE - CYLINDRE INFÉRIEUR

Problème	Cause éventuelle du défaut	Solution possible
<b>Le système de chauffage chauffe peu ou ne chauffe pas</b>	Le circuit manque de puissance	Vérifiez le fusible et les câbles d'alimentation électrique
	La pompe de circulation est en panne	Écoutez ou touchez la pompe (attention : elle peut être chaude) pour déterminer si elle fonctionne. Si non : contactez un installateur agréé.
	Il y a de l'air dans le système	Si une source de chaleur externe est installée, suivez les instructions de ventilation correspondantes. En fonctionnement uniquement électrique, le système est purgé via des vannes de purge, etc. Les radiateurs sont purgés individuellement. Contactez un installateur agréé lorsque c'est nécessaire.
	Le clapet antiretour est mal réglé	Vérifiez que le clapet antiretour assure un blocage correct. Contactez un installateur agréé lorsque c'est nécessaire.
<b>La soupape de sécurité du système de chauffage fuit</b>	Le réservoir d'expansion est défectueux	Ouvrez la valve d'admission d'air sur le réservoir. Si de l'eau fuit, le vase d'expansion est cassé et doit être remplacé.
	La pression dans le système de chauffage est trop élevée	Vérifiez la pression du système. La pression normale de fonctionnement est de 1 à 2 bars. Contactez un installateur agréé lorsque c'est nécessaire.
	La soupape est défectueuse	Remplacez la soupape. Contactez un installateur agréé.
<b>Le circuit de chauffage doit être rempli fréquemment</b>	Fuite dans le système de chauffage	Vérifiez tous les raccordements de canalisation. Coupez l'alimentation électrique, retirez le couvercle de la boîte de jonction dans le cylindre inférieur et vérifiez qu'il n'y a pas de fuite au niveau de l'élément chauffant. Si l'élément présente une fuite : le joint doit être remplacé. Contactez un installateur agréé. Le couvercle doit être remplacé avant la mise sous tension.
<b>Le fusible/disjoncteur se déclenche à répétition</b>	Défaut possible dans le système électrique du chauffe-eau.	Vérifiez en faisant ceci : a) coupez l'alimentation électrique, b) dévissez le capot, c) vérifiez visuellement la boîte de jonction pour détecter tout problème. Si c'est le cas, contactez un installateur agréé. Placez le capot.



## 7. CONDITIONS DE GARANTIE

### 1. Portée

LG Electronics (ci-après dénommée LG) garantit que le Produit : i) se conformer aux spécifications LG, ii) être exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve des conditions ci-dessous.

Tous les composants sont garantis.

Consultez les conditions de garantie locales pour plus d'informations. Les conditions et restrictions énoncées ci-dessous s'appliquent.

### 2. Couverture

Si un défaut survient et qu'une réclamation valide est reçue pendant la période de garantie légale, LG pourra, à sa seule discrétion et dans la mesure permise par la loi : i) réparer le défaut, ii) remplacer le Produit par un Produit identique ou similaire en termes de fonctionnalités ou iii) rembourser le prix d'achat. Si un défaut apparaît et qu'une réclamation valide est reçue après l'expiration de la période de garantie légale, mais pendant la période de l'extension de garantie, LG fournira un Produit identique ou similaire en termes de fonctionnalités. Dans de tels cas, LG ne prendra pas en charge les autres coûts associés.

Si un défaut apparaît et qu'une réclamation valide est reçue après l'expiration de la période de garantie légale, mais pendant la période de l'extension de garantie, LG fournira un Produit identique ou similaire en termes de fonctionnalités. Dans de tels cas, LG ne prendra pas en charge les autres coûts associés. Tout Produit ou composant échangé deviendra la propriété légale de LG.

Une réclamation ou une réparation valide n'aura pas pour effet d'étendre la garantie originale. Le Produit ou la pièce de remplacement ne sera pas couvert par une nouvelle garantie.

### 3. Conditions

Le Produit est conçu pour s'adapter à la plupart des réseaux d'approvisionnement en eau. Cependant, certains composants chimiques présents dans l'eau (décrits ci-dessous) peuvent avoir un effet néfaste sur le Produit et sa durée de vie. En cas de doute sur la qualité de l'eau, l'autorité locale chargée de son approvisionnement peut fournir les données nécessaires.

La garantie s'applique uniquement si les conditions énoncées ci-dessous sont pleinement satisfaites :

Le Produit a été installé par un installateur professionnel, conformément aux instructions du manuel d'installation et à toutes les règles et toutes les réglementations en vigueur au moment de l'installation.

Le Produit n'a pas été modifié, altéré ou utilisé contrairement aux instructions. Aucune pièce installée en usine n'a été retirée pour être réparée ou remplacée sans autorisation.

Le Produit a été raccordé uniquement à un réseau d'approvisionnement en eau domestique conforme à la directive européenne EN 98/83 CE relative à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine, ou à sa dernière version.

L'eau ne doit pas comporter des composants chimiques agressifs, en respectant ce qui suit :

- Chlorure < 250 mg/L
- Conductivité électrique (CE) @25°C < 750 uS/cm
- Indice de saturation (LSI) @80°C > -1,0/ < 0,8
- Niveau de pH > 6,0/ < 9,5

Le chauffe-eau à immersion n'a pas été exposé à des niveaux de dureté de l'eau dépassant 10°dH (180 ppm CaCO<sub>3</sub>). Un adoucisseur d'eau est recommandé dans de tels cas.

Toute désinfection, le cas échéant, a été effectuée sans affecter le Produit. Le produit ne doit pas être alimenté avec de l'eau traitée chimiquement.

Le Produit a été régulièrement utilisé depuis la date d'installation. Le Produit doit être vidangé s'il ne va pas être utilisé pendant 60 jours ou plus.

Tout entretien et/ou toute réparation doit être effectué en respectant le manuel d'installation et toutes les règles en vigueur. Toutes les pièces de rechange utilisées doivent être des pièces de rechange originales de LG.

Tous les coûts tiers engagés et liés à toute réclamation ont été autorisés au préalable par écrit par LG.

La facture d'achat et/ou d'installation, un échantillon de l'eau et le produit défectueux devront être mis à disposition de LG à sa demande.

Le non-respect de ces instructions et conditions peut entraîner une défaillance du Produit ou une fuite d'eau.

### 4. Limitations

Cette garantie ne couvre pas :

Tout défaut ou coût résultant d'une installation ou d'une utilisation incorrecte, d'un manque de maintenance régulière conformément au manuel d'installation, d'une négligence, d'un endommagement volontaire ou accidentel, d'une modification, altération ou réparation effectuée par un non professionnel, de tout défaut résultant de l'altération ou du retrait de tout composant ou dispositif de sécurité installé en usine.

Tout dommage consécutif ou perte indirecte résultant d'une défaillance ou d'un dysfonctionnement du Produit, quelle qu'en soit la nature.

Toute canalisation ou tout équipement raccordé au produit.

Les effets du gel, de la foudre, des variations de tension, du manque d'eau, de l'ébullition à sec, d'une pression excessive ou des procédures de javellisation.

Les effets de l'eau stagnante (en manque d'aération) si le Produit n'a pas été utilisé pendant plus de 60 jours consécutifs.

Les dommages provoqués lors d'un transport. Dans ce dernier cas, l'Acheteur devra aviser le transporteur d'un tel dommage.

Les coûts occasionnés si le Produit n'est pas immédiatement accessible pour l'entretien.

Ces garanties n'affectent pas les droits légaux de l'Acheteur.

### 7.1 Service clientèle

En cas de problèmes qui ne peuvent pas être résolus à l'aide du guide de dépannage figurant dans ce manuel d'installation, veuillez contacter :

- A) L'installateur qui a installé le produit.
- B) OSO Hotwater AS : Tél : +47 32 25 00 00 oso@oso.no / www.oso.no

## 8. Désinstallation du produit

### 8.1 Retrait

- A) Débranchez l'alimentation électrique.
- B) Fermez l'alimentation en eau froide.
- C) Vidangez l'eau dans le Produit - voir la section 4.4.
- D) Déconnectez toutes les canalisations.
- E) Le Produit peut alors être retiré.

### 8.2 Programme de retour

Ce Produit est recyclable et doit être mis au rebut dans un centre de recyclage environnemental. Si le Produit est remplacé par un nouveau, l'installateur peut emporter l'ancien cylindre pour recyclage.



Factory: OSO Hotwater AS  
Industriveien 1, 3300 Hokksund - Norway  
Tel: +47 32 25 00 00  
oso@oso.no  
www.osohotwater.com

**LG Electronics Inc. Single Contact Point (EU):**  
LG Electronics Deutschland GmbH  
Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760 Echborn, Germany

**LG Electronics Inc.**  
LG Twin Towers 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu Seoul, 07336, Korea

### **Exigences d'écoconception**

Les informations relatives à l'écoconception sont disponibles gratuitement sur le site web suivant : <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>